

Minería

presente en todos lados

Alumbrera

Acercarnos para conocernos

Personha

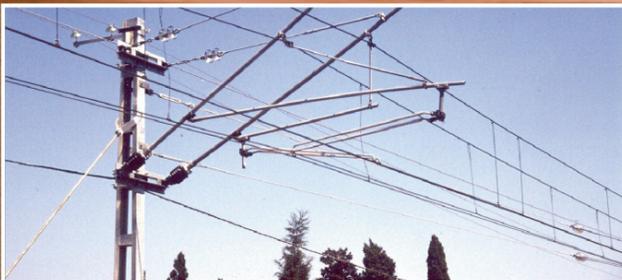
Protector de la salud

Hay usos históricos del cobre: los antiguos egipcios solían usarlo en sus recipientes para esterilizar agua para lavar heridas. Y a mediados del siglo XIX, en Europa, este mismo procedimiento se repitió para paliar la epidemia del cólera.



Sistema ferroviario a base de cobre

En materia de ferrocarriles, se denomina catenaria a la línea aérea de alimentación que transmite energía eléctrica a las locomotoras. Para ello, se usan unas 10 toneladas de cobre por kilómetro en las líneas de alta velocidad.



La mejor elección

El tubo de cobre, por fuerte y resistente a la corrosión, es la mejor elección de los contratistas modernos para instalaciones hidráulicas, de calefacción y refrigeración, para edificios residenciales y comerciales.



Fácil de mecanizar

Las propiedades mecánicas del cobre no se alteran al combinarlo con materiales extraídos de minas o vírgenes; su nobleza le permite la homogeneidad en enlaces, sin variar características físicas y químicas al final del proceso.



La nuez se abre camino

EJEMPLAR DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA



En Londres, la Planta Procesadora le dio a los nogaleros el peldaño que les faltaba para crecer. **Alumbrera** acompañó cada paso de un círculo virtuoso.

SUMARIO

04 SOCIAL Anfiteatro en Santa María

Para convocar a la gente con más comodidad.

06 EDUCACIÓN Telescopio en Chañar Punco

Para ver las estrellas desde la escuela.

12 NOSOTROS Más sobre el Compre en Catamarca

La empresa 25 de Agosto traslada al personal.

15 SOCIAL Polideportivo en Santa María

Nueva estructura, más actividades y comodidad.

05 SOCIAL Toma de agua en San José

Provisión segura durante todo el año.

08 PRODUCCIÓN Planta Procesadora de Nuez

Lo que se produce en Londres y alrededores, se procesa allí.

14 NOSOTROS Guía de Vertebrados

Una publicación inédita y de alto poder educativo.

16 USOS DEL COBRE Tips Mineros

El cobre integrado a la vida moderna.

EDITORIAL

Dar valor agregado es la cuestión



Los nogales y sus frutos siempre representaron una parte importante de la economía de Londres y zonas aledañas. Pero algo le faltaba a esta producción: lograr valor agregado. Con el cambio de variedades, la capacitación en su manejo y, sobre todo, con la construcción de una Planta Procesadora, se cerró un círculo modelo, digno de ser imitado. **Alumbra** acompañó todos y cada uno de esos pasos, con la seguridad de saber que la comunidad entendió que el camino hacia el futuro pasaba por el trabajo, el compromiso y la convicción de que en el esfuerzo de cada uno está la mejor de las inversiones.

El programa de desarrollo sustentable para las comunidades catamarqueñas es apenas una faceta del apoyo que se brinda día a día. También están las acciones que benefician a las zonas de influencia de la empresa. El telescopio que abre un cielo de oportunidades a los chicos de la escuela de Chañar Punco es un punto alto y sensible de estas tareas. También las obras en el Anfiteatro y en el Nuevo Polideportivo de Santa María, incluso en nuestra permanente apuesta al programa Compre en Catamarca.

La Provincia sigue siendo una fuente de inspiración para el crecimiento y el desarrollo. Motivados por la fuerza de la gente, seguimos adelante, aportando lo mejor de nosotros.

Hasta la próxima...

El show debe seguir



Alumbra impulsó distintas construcciones en el Anfiteatro, un sitio que convoca a los santamarianos.

“Teníamos una necesidad grande de hacer modificaciones en el Anfiteatro porque estaba quedando incómodo para el público debido a los grandes eventos que organizamos.” Gustavo Moya, secretario de Turismo de la Municipalidad de Santa María grafica de esta manera cómo es que comenzó el proyecto de mejoras en el sitio donde, entre otras cosas, se realizan los festivales “Santa María Reina del Yokavil” e “Inti Raymi”. Para las obras, Alumbra envió todos los materiales de construcción.

Los puntos donde se concentró la tarea fueron las boleterías y el sector Este, destinado al público. En este último caso, se hicieron mejoras en la zona donde se ubican los ranchos y se hizo un piso de piedra para las plateas. De este modo, se amplió a 2.000 la capacidad de espectadores.

“Lo construido fue realmente de utilidad para todos los santamarianos. Se acondicionó un espacio que es muy importante para todos. Estas obras sirven para crecer, y la gente así lo asumió. Y ya tenemos planeadas muchas más mejoras”, cerró Moya.

Gustavo Moya
Secretario de Turismo de la Municipalidad de Santa María



Agua no va a faltar

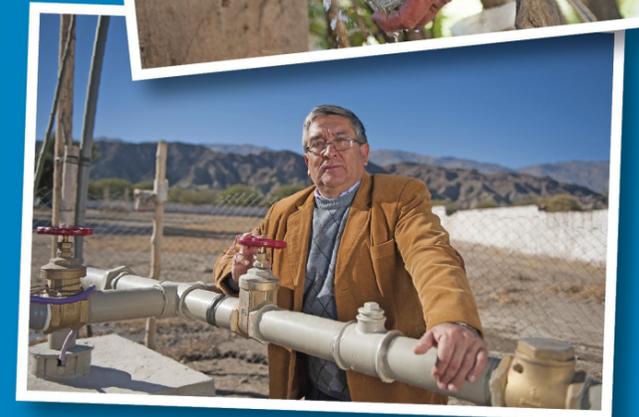
En San José y con apoyo de Alumbra, se construyó un pozo que mejoró el servicio de provisión.

Sufrir por la provisión de agua, o directamente tener que ir a buscarla a la plaza del pueblo, es algo que los vecinos de San José (Departamento Santa María) ya tienen guardado en sus recuerdos. Es que la construcción de un pozo, a instancias de Alumbra, puso las cosas en su lugar.

“Siempre fue un problema el agua en esta zona. Recién desde la creación del pozo pudimos tener un servicio normal”, apunta Ángela Medina, beneficiaria de la obra. *“Ahora llega con mucha presión. Antes, la poca que llegaba ni subía al tanque. Lo hecho fue un gran avance para la comunidad”,* agregó.

La empresa se encargó de la perforación del pozo, entregó los materiales necesarios (bomba, cañerías, tablero electrónico) y puso la mano de obra. Entregó la obra funcionando a la Municipalidad de San José.

León Walter Mendoza, el intendente, destacó la relevancia del agua para la vida. *“Ahora la gente tiene un servicio impecable. Antes se sufría mucho, sobre todo en temporada estival, cuando los ríos crecían en su caudal y el agua que viene del acueducto de El Desmonte no podía ingresar normalmente a los filtros. Lo hecho viene a subsanar definitivamente ese inconveniente.”*



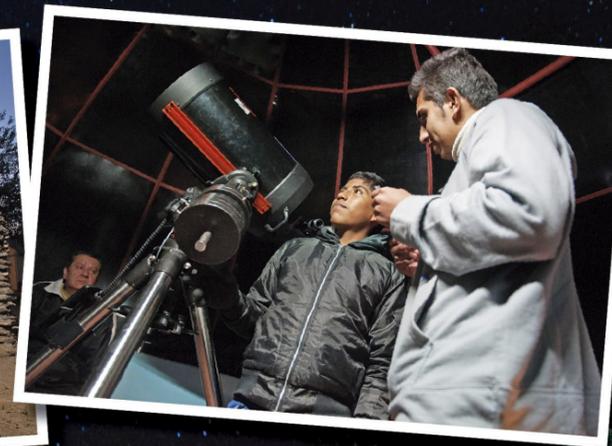
Para ver el infinito y más allá

Alumbra acercó un telescopio de última generación a la escuela de Chañar Punco.

Comenzó casi como un juego, con un telescopio chico. *“Pero cuando tomamos la real dimensión de este proyecto al tener uno en serio, nos dimos cuenta de lo que estábamos logrando”,* dijo César Orlando Diolli, director de la Escuela N° 220 “María Delina Figueroa de Iturri” de Chañar Punco, aún emocionado por lo logrado.

En medio de una geografía que despierta los sentidos, se levanta el Observatorio “Quilla Punco”, dotado de un moderno telescopio “Celestron Advanced GT”, provisto por **Alumbra** y que disfruta toda la comunidad educativa, incluso chicos que asisten a colegios de otras localidades. *“Es un emprendimiento impensado en una localidad como la nuestra. Hoy es una realidad palpable, de la que estamos orgullosos todos”,* añadió Diolli.

El proyecto lo comenzó el profesor Roque Almeda. En 2008 efectuó con los chicos una observación con un artefacto existente en el laboratorio de la escuela. La tarea encendió el entusiasmo y con el tiempo se compró un telescopio reflector. Junto con los padres de los estudiantes, Almeda fue encaminando la actividad extra-programática. Hoy, al lugar llegan de visita chicos de escuelas de diferentes lugares. Incluso colegios del exterior se interesaron por el observatorio.



Aprender y crecer al mismo tiempo

Tendremos un astrónomo

“Alumbra vio la pujanza del profesor, la entrega de los niños y las ganas de trabajar. Solos no hubiéramos podido hacer esto. Se trabaja de tal manera que tengo la certeza y la convicción que no en muchos años tendremos un astrónomo salido de esta institución.”

César Orlando Diolli, (director)



Lloramos de alegría por los premios

“Con este proyecto hemos viajado y participado de ferias de ciencia, en las que llegamos a llorar de alegría por los premios obtenidos. Con lo hecho los chicos crecieron mucho e intentan superarse día a día. Incluso yo mismo lo estoy haciendo.”

Roque Almeda (maestro a cargo del observatorio)



Estudiar lo que nos gusta

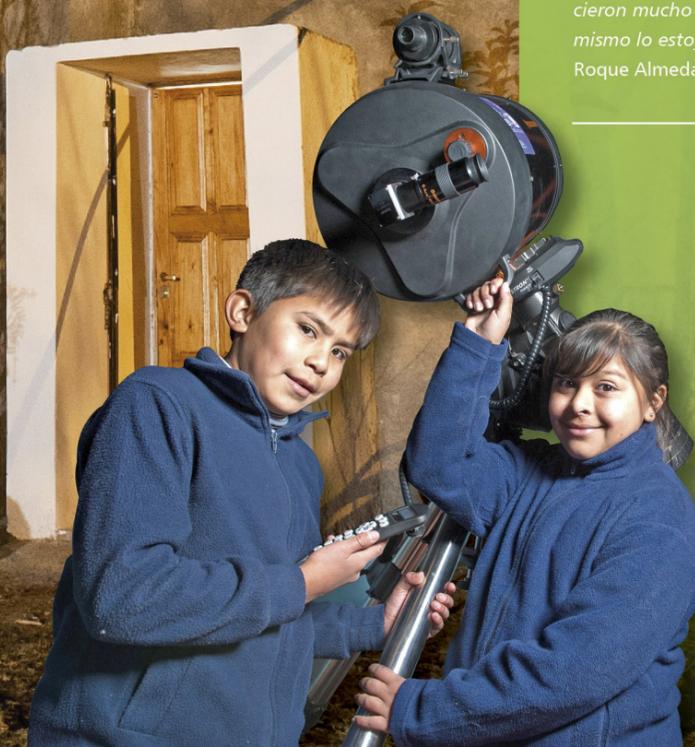
“Lo especial de mi escuela es que tiene un observatorio astronómico. Me gusta mucho ser parte de esto, porque aprendo constantemente. Siento orgullo por esto. El telescopio que recibimos nos permite estudiar más en profundidad lo que nos gusta.”

Maylen Mena, (alumna de primer año)

Quería ser mayor para usarlo

“Cuando empezamos a armar el observatorio yo era muy chico, pero sí preguntábamos para qué servía. Cuando me lo contaron me puse muy contento; quería ser mayor y no veía la hora de llegar a los grados más grandes para trabajar con el telescopio.”

Fernando Gutiérrez (alumno de sexto grado)



Mucho trabajo, muchas nueces



En Londres y zonas aledañas el producto sumó valor con la Planta Procesadora, a la que **Alumbra** brindó su apoyo.

Darle valor agregado a la producción insignia de Londres. Con esa premisa es que tomó cuerpo la idea de levantar en el lugar una Planta Procesadora de Nuez, dotándola de la maquinaria necesaria para su funcionamiento. El proyecto se materializó en 2013 y representa, por ahora, el cierre perfecto de un círculo que comenzó a trazarse en 2004, cuando **Alumbra** empezó a apoyar la iniciativa de los productores de cambio de varietal.

La empresa entregó el equipamiento de la planta: horno de secado, máquina despelonadora, calibradora rotativa, lavadora, cinta escurridora y máquina envasadora al vacío. Además brindó asesoramiento técnico para un mejor funcionamiento.

Al emprendimiento, que ocupa unos 900 metros cuadrados, se sumaron cuatro tractores con arados para rotular la tierra y equipos de fumigación para tratamiento y cuidado de los nogales. Son unos 70 los operarios que trabajan en la planta, en su mayoría mujeres. Y también se ven beneficiadas 150 familias productoras.



Herminio Contreras

Un gran avance para todos

Herminio Contreras, encargado de la planta, valoró el apoyo de **Alumbra**.

"Esta planta era una necesidad de los productores de Belén y de Londres. Le dio un valor agregado al producto, con lo que se obtienen mejores réditos de las cosechas. Por ejemplo, con los hornos de secado se detiene la oxidación de la pulpa y, de esa manera el color es más claro y de mejor calidad." Con firmeza, Herminio Contreras, ingeniero agrónomo encargado de la planta, destacó el valor que adquirió la Planta Procesadora de Nuez.

Contreras sugiere que este emprendimiento llegó a solucionar un problema importante de trabajo en la zona. *"Realmente lo que hizo **Alumbra**, que entregó la obra en funcionamiento, fue de gran ayuda para todos. La gente del pueblo está muy contenta con este beneficio recibido, significó un gran avance para todos"*, describió.

El optimismo del profesional va incluso más allá. *"Desde que se inauguró estamos en pleno proceso de aprendizaje, pero vamos bien. En poco tiempo ya superamos los niveles de producción con respecto a los registrados en 2013"*, aseguró.

Todos salen ganando

El intendente de Londres destacó el círculo virtuoso que se generó con la Planta Procesadora de Nuez.

Londres es la segunda ciudad más antigua de la Argentina. Es agrícola por tradición histórica y, en ese contexto, es la nuez uno de sus principales recursos económicos: representa uno de los tres polos más importantes del país en producción.

Gilberto Orlando Santillán, intendente de la localidad, pone énfasis en hablar del impacto en materia de ocupación laboral que significó contar con una Planta de Procesamiento. *"En ese y en otros aspectos representó un gran avance. Y a esto hay que seguir perfeccionándolo, porque día a día esta planta está recibiendo a más productores"*, advierte.

■ ¿Cómo surgió la motivación de armar esta planta?

Surge por la necesidad de tener en Londres lo complementario de la producción de nueces. Acá se dan todos los pasos que siguen a la cosecha. Antes de esta planta al producto se vendía a granel, sin clasificar y a un precio mucho menor que hoy.

■ ¿Cuán importante es que Alumbra haya brindado su apoyo?

Fue muy importante. La agroindustria le sigue a la minería, sin esta no hay agroindustria. **Alumbra** viene dando una mano en distintas localidades, lo que es una herramienta necesaria para seguir progresando y creciendo. Queda claro que el compromiso social de la empresa despertó actividades que parecían dormidas. Ese potencial hay que aprovecharlo y fortalecerlo.



Gilberto Orlando Santillán
Intendente de Londres

El resultado de un proceso natural

Nueces de color cobrizo, con cáscara muy dura y poco rendimiento de pulpa. Esa es la descripción de la variedad criolla, característica de Londres. En los últimos años, esa tendencia comenzó a cambiar, con la introducción de variedades de exportación. Al respecto, **Alumbra** aportó asesoramiento, capacitación y materiales para beneficio de los productores.

Antes se seguía un proceso artesanal heredado de los ancestros; ahora todo es más técnico, usando fertilizantes y agroquímicos. Incluso los sistemas de riego son distintos. Los resultados quedaron a la vista: mejor variedad de nuez, precios superiores y un muy fuerte incentivo.

El asesor agropecuario de la empresa, Carlos Vélez, dijo que la Planta Procesadora de Nuez en Londres es un avance natural en un proceso de crecimiento y desarrollo. *"Fue como buscarle la vuelta para mejorar lo que tenemos acá. Esta es una zona que compite con el Valle de Uco, en Mendoza, en cantidad de producción. De ahí la relevancia de procesar cerca de casa lo que se produce"*.

Otro punto que destaca Vélez es la incipiente unión de los productores. *"Reunir a la gente que quiere trabajar ayudó en varios sentidos: la comunicación, la fijación de precios sostén, la comercialización. Todo contribuye a mejorar la economía regional"*.



De la casa al trabajo



En el marco del programa Compre en Catamarca que lleva adelante Alumbraera, es clave el rol de la empresa 25 de Agosto.

El aporte de los proveedores de materiales y servicios con asiento en Catamarca fue puesto en valor de manera paulatina por parte de Alumbraera ya desde el comienzo del emprendimiento. Al respecto, el compromiso de la empresa es constante. La iniciativa se basa en el convencimiento de la calidad, la atención y el desarrollo que fue adquiriendo cada proveedor, con lo que se llegó a un presente promisorio.

La lista de empresas y de emprendedores que generan productos y ofrecen apoyo en diversas actividades es amplia. Uno de los rubros que se destaca es el transporte de personal hacia y desde la mina. Lo hace la empresa 25 de Agosto, con asiento en San Fernando del Valle de Catamarca.

El servicio se ofrece tres días a la semana, con coches semi cama, en unidades de 42 asientos y con un refrigerio a bordo. La empresa cuenta con tres unidades titulares y una alternativa.

La "perlita" es una sala VIP en la terminal de Catamarca para que los usuarios de la empresa en general puedan estar cómodos ante una espera larga o algún inconveniente. Cuenta con acondicionadores de aire, televisores, servicio de cafetería y de comidas.



La voz de la empresa

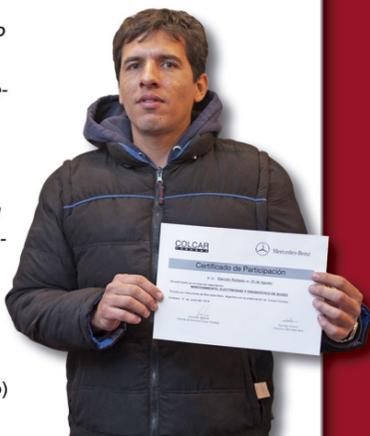
Testimonio 1

"Empezar a trabajar con una empresa tan grande como Alumbraera fue fundamental para nosotros. Desde lo organizativo representó un cambio grande. Más allá de lo económico, logramos crecer en distintos aspectos: humano, administrativo, edilicio. Nos ayudaron mucho los cursos, las capacitaciones que nos brindaron. Eso nos dio un salto de calidad. El personal toma al trabajo como un desafío y se especializa cada día. Es un orgullo decir que prestamos servicios a esta empresa. Influyó tanto en nosotros que, por ejemplo, en materia de seguridad seguimos sus normas: hoy separamos la basura como tiene que ser, usamos todos los elementos necesarios, nadie fuma en el lugar de trabajo, entre muchas cosas más." (Oscar Chanquía)



Testimonio 2

"Siento que Alumbraera nos dio las pautas a seguir. Nos marcó muchas cosas que como empresa a nosotros nos significaron una evolución tremenda. Yo estoy en la parte eléctrica de las unidades y nos pusimos a la altura de las exigencias con maquinaria, herramientas, cursos. Que ellos confíen en nuestra empresa es también transmitir confianza en cada uno de sus integrantes." (Marcelo Robledo)





Material único e imprescindible

Alumbrera publicó una Guía de Vertebrados de toda la zona de influencia de la operación minera.

Como resultado de todo un proceso de investigación y de monitoreos, se editó y se publicó una Guía de Vertebrados de toda la zona de influencia de Alumbrera. "Es un libro de un rigor científico muy alto, está avalado por la universidad de San Miguel de Tucumán, por el instituto Miguel Lillo y sus profesionales. Ellos trabajaron conjuntamente con profesionales de la empresa en toda la elaboración de esta guía", contó Nicanor Elizondo, ingeniero senior en Medio Ambiente.

El profesional describió que el producto logrado tiene una riqueza muy grande. "Es un material único, en la provincia de Catamarca nunca se hizo una tarea o un libro como este. Es algo verdaderamente inédito para todo el noroeste argentino. Yo pienso que, como elemento de consulta para instituciones educativas, es muy importante. De hecho, una de las funciones o finalidades de la guía es que esté en todas las instituciones educativas, no sólo de la zona de influencia de Alumbrera, sino en toda la provincia, para que los jóvenes conozcan los vertebrados que habitan en estos lugares", cerró Elizondo.



El deporte tiene nuevo espacio



Iván Saso
Secretario general de la
intendencia

Alumbrera llevó adelante la construcción del Nuevo Polideportivo de Santa María.

Los polideportivos se han convertido en sitios donde no sólo se efectúan actividades físicas: la recreación, la cultura, entre otras expresiones del hombre, encuentran en ellos polos de atracción.

En Santa María, la construcción del Nuevo Polideportivo Municipal, de 1.400 metros cuadrados completamente cubiertos, abre muchas expectativas. Y no es para menos. No sólo habrá canchas de básquet y de voley con tableros electrónicos, sino también vestuarios, baños, tribunas para el público, accesos adecuados y estacionamiento.

El trabajo, a cargo de Alumbrera, es llevado adelante por la empresa Servicios Generales Santa María S.R.L. Su socio gerente, Claudio Palacios, consideró que esta obra era muy requerida por los pobladores. "El único polideportivo que tenía la ciudad ya quedaba chico. Allí asisten entre 1.700 y 2.000 personas diariamente. Con la nueva estructura se podrán practicar deportes en un lugar seguro, cómodo y amplio", señaló.

Iván Saso, secretario general de la intendencia, apuntó que encarar esta era una necesidad social. "Pienso que con esto Santa María crecerá cultural, deportiva y turísticamente. La mano que nos dio Alumbrera fue muy importante. Esto va a marcar un antes y un después en la ciudad."